



# RADIOPHILIE QUÉBEC



**Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens inc.**

**Volume 14**

**septembre-octobre 2008**

**Numéro 4**



**PUBLICATION BIMESTRIELLE POUR COLLECTIONNEURS  
DE RADIOS ANCIENS ET MATÉRIEL CONNEXE**

[www.sqera.qc.ca](http://www.sqera.qc.ca)

# SOMMAIRE

- |    |                                       |    |  |
|----|---------------------------------------|----|--|
| 3  | Le Mot du Président.                  | 16 | Concours de restauration 2006-2007.    |
| 4  | A word from our President.            | 20 | Duel à Brigham City.                   |
| 5  | Vos restaurations.                    | 21 | Le coin des trouvailles.               |
| 6  | Northern Electric, un peu d'histoire. | 22 | Annonces classées / Activités à venir. |
| 12 | Pique nique annuel à Brigham.         | 23 | Produits et Services / Commanditaires. |
| 14 | Journée encan SQCRA .                 |    |  |
| 15 | Le long voyage.                       |    |  |

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

<b>Président</b>	Daniel Labelle	514-595-3498	<i>dlabelle54@yahoo.ca</i>
<b>V-Président</b>	Eddy Clément	514-729-5429	<i>eddy.clement@sympatico.ca</i>
<b>Trésorier</b>	Claude Thibault	450-491-2873	<i>cthibault51@hotmail.com</i>
<b>Directeurs</b>	Éric Bélanger	450-645-0099	<i>eric_belanger@hotmail.com</i>
	Pasquale Di Venere	450-645-0099	<i>divp@hotmail.com</i>
	Robert Vandelac	450-655-6556	<i>robert.vandelac@hotmail.com</i>
	Claude Houde	450-929-3918	<i>va2hdd@amsat.org</i>
	Daniel Gervais	450-678-1021	<i>gervais5@videotron.ca</i>
<b>Éditeur</b>	Daniel Labelle	514-595-3498	<i>editeur@sqcra.qc.ca</i>

## EN COUVERTURE

Radios Northern Electric, Baby Champ série 5000, 1948 fabriqués à Montréal.

Radiophilie Québec est publié six fois l'an par :

**Société Québécoise des Collectionneurs  
de Radios Anciens du Québec Inc.  
(S.Q.C.R.A.)**

La Société regroupe les personnes intéressées à la conservation, la restauration et la promotion du patrimoine associé aux radios anciens au Québec.

**Abonnement et changement d'adresse:**  
SQCRA Inc.

A/S Claude Thibault  
538 Judd, St-Eustache, Québec J7R 4N8

- ☐ ☎ 450-491-2873
- ☐ 📧 [cthibault51@hotmail.com](mailto:cthibault51@hotmail.com)
- ☐ 🌐 [www.sqcra.qc.ca](http://www.sqcra.qc.ca)

**Dépôt Légal :**

Bibliothèque Nationale du Québec, 2008  
Bibliothèque Nationale du Canada, 2008  
ISSN No 1708-5675



## LE MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour à tous,

L'automne qui égaie nos paysages de ses couleurs a bien débuté avec notre pique nique annuel qui eu lieu à Brigham le mois dernier. Le pique nique fut un succès. Tous ont bien répondu à l'appel et en plus des nombreuses tables regorgeant d'objets à vendre. Nous avons eu de nombreux participants au concours d'élégance. Ce concours d'élégance est une occasion de faire voir aux autres nos trésors, parfois des pièces rares comme le "Premier Ensemble" de Jean Thériault ou des groupes de pièces connexes comme l'ensemble Atwater Kent de Michel Chabot. Détrompez-vous, il n'est pas nécessaire d'avoir des pièces d'une grande rareté pour participer. Nous avons tous des pièces qui nous paraissent communes mais qui sont rares pour d'autres collectionneurs.

Également ce pique nique a vu la conclusion du concours de restauration d'épaves 2008. Je suis très fier de ce concours et je sais que plusieurs clubs de collectionneurs aimeraient bien être en mesure d'en faire autant. Justement pour mieux faire connaître ce concours nous avons créé une page web où seront présentés tous les participants depuis 2003, année où nous avons débuté cette compétition. Sur la page d'accueil de notre site allez à "Modules" et cliquez sur "Concours restauration". Vous y verrez de bien belles choses!

Finalement à la réunion annuelle qui a eu lieu en août dernier, deux membres se sont portés volontaires pour remplacer les directeurs démissionnaires. Il s'agit de Daniel Gervais et de Claude Houde. Ils étaient déjà impliqués, ils le seront d'avantage, bienvenue Daniel et Claude.

Parmis les activités à venir ne manquez pas notre encaissement le 2 novembre. Plusieurs pièces en vente peuvent déjà être visionnées sur notre site web.

Cette année il y aura un dîner de Noël au buffet Stanza le 13 décembre. Détail en page 22. N'oubliez pas non plus que nos ateliers reprennent de façon trimestrielle le 12 novembre!

Daniel Labelle  
Président



Le concours d'élégance en 2003



## A WORD FROM OUR PRESIDENT

**Daniel Labelle**    [dlabelle54@yahoo.ca](mailto:dlabelle54@yahoo.ca)

Fall has arrived brightening our path with it's many colours, starting with our annual picnic which took place last month. The picnic was a success, many answered our call. That was evident by the abundance of items for sale on our tables, as well as participants in our "Concour d'elegance". The "concour d'elegance" gives us the opportunity to present our most cherished and valued treasures. Jean Theriault's radio "Premier Ensemble" as well as groups of rare Atwater Kent radio paraphernalia by Michel Chabot. It's not necessary to have extremely rare items to participate. What may seem ordinary to you, may be something special to others.

This picnic gave us the opportunity to see the finished products in our 2008 restoration contest. I am very proud of our contest and it's participants. I know that there are many other clubs who are envious of our achievements. To share our pride in these contests, we have created a website that shows our participants since 2003, the beginning of this great event.

On our home page, go to "Module" click on "Concours restauration" and you will marvel at the what you see !

In August at our last annual reunion, our two resigning directors. They were replaced by two graciously volunteers: Daniel Gervais and Claude Houde. They were already participants in our many activities, now we welcome you as directors.

Up coming events not to miss, our auction on November 2<sup>nd</sup>, many of the items for sale can be seen on our website. This year there will be a Christmas dinner at Buffet La Stanza on Saturday December 13, further details page 22. Don't forget our workshops are now being held every three months, starting on Wednesday, November 12. Come join our many us and participate in our many activities !

Daniel Labelle  
President



**Le concours d'élégance en 2003**



# VOS RESTAURATIONS

Serge Hainault    sireno@sympatico.ca

## Avant/Après

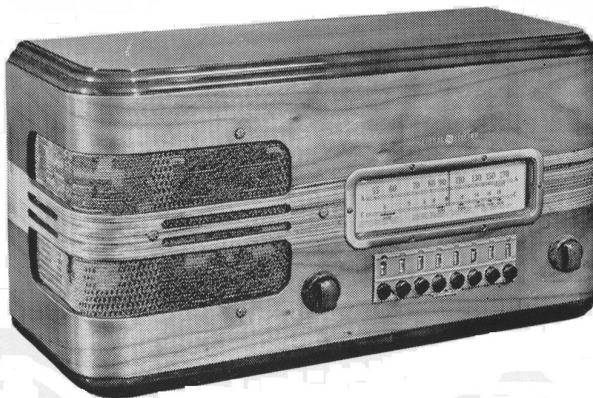
Cette chronique est une invitation à présenter vos restaurations et de les illustrer avec deux photos d'avant et après. Une brève description serait apprécié et si vous êtes libre d'ajouter des détails.



### CGE G51

Voici un Canadian General Electric de 1938, 5 tubes et boutons presets. Une radio assez typique pour l'époque et plutôt jolie une fois rafraîchie!

Serge Hainault



#### MODEL G-51

Two-band, 5-tube all-wave model . . . touch tuning . . . featuring an unusually wide range of selectivity. List price: East, \$64.50; West, \$67.00.



## Northern Electric, un peu d'histoire.

Ken Lyons, Musée des télécommunications. [ken.kyons@sympatico.ca](mailto:ken.kyons@sympatico.ca)



Northern Electric (NECo) se lança dans la production de radios commerciales en 1922, ses modèles étaient largement inspirés de leur cousin américain la Western Electric, (WECO).

Malgré les liens étroits qui les réunissaient, NECo était indépendante de WECO. Ces premiers modèles allant du R-1 au R-107 étaient entièrement fabriqués par NECo, toutefois, les boîtiers étaient plutôt utilitaires donc, sans décoration.



**Northern Electric Modèle R11**

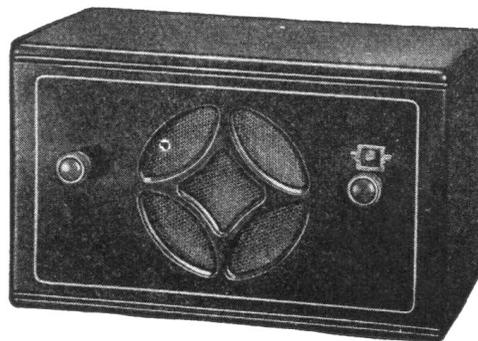
En 1925 NECo ne fabriquait essentiellement que des châssis pour la Victor Talking Machine Co of Canada qui les intégrait dans leurs boîtiers plus élégants. Ces modèles R-20 au R-24, R-30, R-31, R-40, R-41 et R-50 portaient le nom Victor Northern Electric.

**R-24  
(1925)**



**Victor-Northern Electric R-24**

NECo cessa la fabrication de radios en 1926, mais elle la reprit en 1931 en assemblant des radios principalement conçues par la American Bosch. Le premier modèle était le 73 Lucerne. Son châssis et son schéma sont identiques au American Bosch 73.



**Northern Electric Minaki**

Toutefois, le cabinet était propre à NECo, le modèle 74 était pour le 25 Hz plutôt que 60 Hz.

Le Minaki, comme d'autres modèles, était identique excepté des écussons et deux tubes différents du modèle 5A de l'American Bosch, d'autres possédaient des boîtiers ou des consoles conçus par NECo.

Les NECo avaient leur propre numéro de modèle distinct de American Bosch à part du Lucerne. Les modèles 52 Art Moderne et le 56 ont une apparence remarquable. La gamme de 1934 était connue comme «Dial of Pleasure».

74 le premier chiffre indiquait le nombre de tubes. Soixante-six modèles furent fabriqués en utilisant principalement des châssis conçus par American Bosch et un de Westinghouse jusqu'en 1936. NECo par contre utilisait majoritairement ses propres boîtiers et modifiait les circuits pour répondre aux besoins du marché canadien.

L'année 1936 vit le lancement de la série de 22 radios portant le nom de paquebots tels que l'Empress of Canada, la Normandie et le porte-étendard qui est le modèle 911, la Queen Mary. Cette série au nombre de 19, se reconnaît par les numéros de modèles, 410 à 911 qui comportent le -1- comme

**Northern Electric**  
New "DIAL OF PLEASURE" series  
The Radio of the Future!

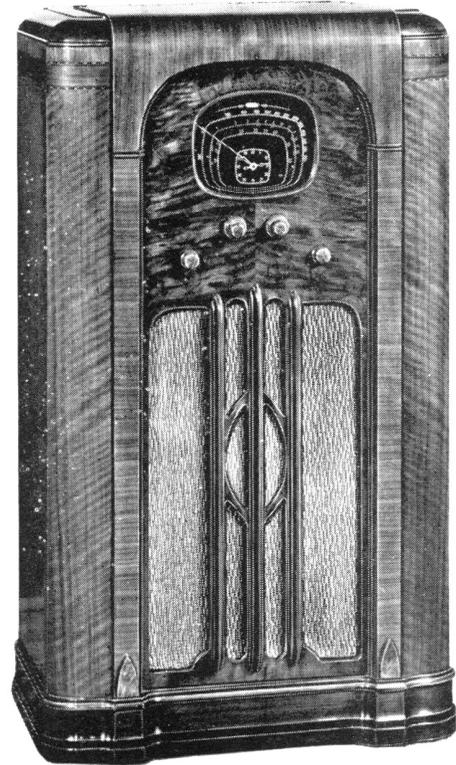
**Model 62**  
6-tube table model. Broadcast, police, amateur and foreign reception. Extra large dynamic speaker.

**Model 63**  
6-tube console with angle tuning. Selective wave reception. Full vision scale and dual ratio knob.

**Model 53**  
5-tube mantel set. Standard broadcast and police reception . . . Changeable dial colour.

**Model 56**  
5-tube mantel radio with standard and foreign reception bands. Unusually attractive cabinet.

**Model 103**  
For "ALL-WAVE" reception. 10-tube de luxe console receiver with "Cover-All" folding lid. Simplified tuning with visual meter and automatic features. Extra large 12" dynamic speaker. High efficiency auditorium type.



**"Queen Mary"  
No. 911**

Le principe des numéros de modèle de radio était simple. À partir du Lucerne modèle 73 et

chiffre central. Ces modèles ont des châssis qui ressemblent beaucoup aux American Bosch. Le modèle 911 qui utilise un châssis modifié du American Bosch modèle 670C confond un peu, car le guide d'entretien montre un boîtier identique au 670C malgré qu'une publicité dans le Radio Trade Builder illustre un boîtier tout autre. Il est probable que le boîtier de la publicité est le bon.

Le couronnement du roi George VI, en 1937, a été marqué par le lancement de la gamme Coronation de 22 radios, qui

46 *Radio Trade-Builder*

The **BUCKINGHAM**  
Model 721. 7-tube, A.C. long- and short-wave. Centr-O-matic construction. **\$109.95**

The **EDINBURGH**  
Model 420. 4-tube, battery operated, standard wave. **\$37.50**

The **GLAMIS**  
Model 320. 3-tube, A.C. standard wave, personal model. **\$24.45**

**Northern Electric**  
*"Coronation Series"*

The **ST. JAMES**  
Model 520 Companion set, to the "Windsor", Magna-Dial tuning. **\$49.25**

The **WINDSOR**  
Model 521. 5-tube, A.C. long- and short wave Magna-Dial tuning. **\$67.95**

The **BALMORAL**  
Model 422. A 4-tube A.C. personal set. Standard wave. **\$34.45**

*Prices on A.C. models slightly higher Port Arthur and West.*

*Radio Trade-Builder* 41



**VIMY—Model 1321**  
Leader in the Northern Electric line, destined to become a leader in the Canadian radio field! A 13-tube console with **MIRRO-PHONIC TONE CHAMBER**, Dial-O-Matic Tuning, Magna-Dial, and every other worthwhile feature offered to 1938 purchasers, the Vimy is honored in the cabinet sensation of the industry, a beautiful design symbolizing the famous Vimy memorial. A model that, on display, will set every one talking. And, when it is played, its perfection of tone will amaze its audience. See and hear the Vimy, and know the best radio has to offer!

**\$227.50**

semblent entièrement conçues par NECo. Les modèles 320 à 1321 portent des noms de châteaux britanniques et des villes, d'ailleurs le plus imposant, le Vimy représente la forme du monument Vimy sur les boiseries du haut-parleur. Ce monument avait été inauguré en 1936 par Édouard VIII. Les cadrans affichent une couronne sur fond doré.

Les modèles 430 à 1831 lancés en 1938 comptent 16 radios dont le plus puissant jamais fabriqué par NECo, une console de 18 tubes pesant 68 kg. Cette gamme, qui a

introduit le son Mirrophonic, possédait une grande variété de boîtiers et de consoles.

**MODEL 1831**

*Designed and Engineered for YOU*

**AND YOUR MOST IMPORTANT PROSPECTS**

**FOR YOU**—a quality leader for your entire line—a radio whose design might well be the one you would like to buy if it is available; features that demonstrate and operate handily—a radio you should show to every prospect on your list—a radio you can sell with the least resistance—available—good—well building—profitable for you!

**FOR YOUR PROSPECTS**—a radio of which they can be really proud—exquisite artistry of design combined with performance and features which they will be anxious to demonstrate to their friends. The revolutionary "Stop-and-Go" Tuning which completely eliminates noise between stations... Mirror Mirrophonic Tone Chamber... Mirrophonic Tone Control, exclusive to Northern Electric... Automatic Push Button Control... 18 tubes... all-wave.

The Model 1831 is only representative of the quality to be found in the complete line of Mirrophonic radios. These radios together with the Fine Traction Radio, Automatic Radio, were designed and given priority for Northern Electric dealers. Price as shown for complete dealer.

**Northern Electric**  
COMPANY LIMITED  
A NATIONAL ELECTRICAL SERVICE

La gamme Commemoration qui a vu le jour en 1939 commémorait les lancements de produits technologiquement importants de NECo. Les modèles 440 à 1041, au nombre de 12, la composaient, le 745 était remarquable par son style Duncan Phyffe.

Malgré la guerre qui faisait rage, Northern a lancé 21 modèles de la gamme 450 à 1051 en 1940, toutefois la majorité n'avait que cinq tubes. La plupart des boîtiers différaient peu d'un modèle à un autre.

L'impact de la guerre se faisait sentir en 1941 quand Northern lança sa dernière gamme de modèles B-1454 à 1569.

La méthode pour associer les modèles à une année en particulier a changé, c'est maintenant le premier chiffre qui indique la série et le deuxième chiffre indique le nombre de tubes. Ces modèles diffèrent très peu de l'année précédente, les châssis sont

**MODEL 640—(“NE’22” Commemorating 1922 when Northern Electric introduced to Canada the Famous Peanut Tube.) Beautiful Continental type walnut cabinet; Edge lighted glass dial, complete with station call letters; Six tubes, electrodynamic speaker, automatic volume control and continuous tone control; Push button tuning.**

pratiquement identiques et les boîtiers n'ont que des changements cosmétiques, comparez le 1550 avec le 550.

En 1942 le gouvernement canadien interdisait la fabrication de biens non essentiels à l'effort de guerre, néanmoins, NECo obtint la permission de fabriquer des radios à partir de stocks existants. Deux modèles uniquement ont été lancés le 1550V et le 1554V, la grille du haut-parleur comportait un V pour la victoire.

À la fin de la guerre en 1945 une demande énorme existait pour les radios, Northern s'attaqua à la tâche l'année même, le Baby Champ modèle 5000 est né. Un très joli boîtier qui abritait le châssis classique de



cinq tubes a fait fureur. Il en a fabriqué plus de 136 000 en 1946. Le Baby Champ avec la grille arc-en-ciel se déclina en plus 12 modèles jusqu'en 1948. Ils y en avaient aussi qui portaient le nom de Westrex (Western Electric Exportation) ou Aerotone pour les marchés internationaux.

Une deuxième version du Baby Champ apparut en 1948 a été suivie de quatre autres en 1950, 1951, 1953 et 1955. Comme dans les années 30, le premier chiffre du modèle indique le nombre de tubes, le deuxième chiffre permet d'y associer l'année.

La très grande majorité des radios n'ont que cinq tubes, il n'y a que des consoles et deux modèles de table qui en possèdent plus. La série de modèles 7000, dont l'Oriole et le Thrush furent les dernières consoles classiques. Malgré son modèle BP6700, le Sportsman ne possède que 5 tubes. Plus de 50 modèles ont été fabriqués après la guerre jusqu'en 1955. Parmi ceux-ci se trouve le petit Midge qui a connu des versions distinctes en 1949, 1951, 1953 et en 1954, le dernier était destiné au marché étatsunien. Northern réutilisa certains noms de modèles pour ses

consoles notamment Lucerne, London, Buckingham, Jasper et Banff.

Northern Electric semble avoir délaissé la production de radios en 1958 avec les modèles de table 1202, 2301, les consoles 4305 et la 4306 qui étaient dotées d'un amplificateur haute-fidélité la dernière possédait aussi une radio. Il est possible que des châssis aient été fabriqués par la suite pour des tiers.

Cet article a été rendu possible grâce aux membres de la SQCR, notamment Léo Fontaine pour ses Radio Trade Builder qu'il a partagés et Daniel Labelle pour la diffusion des RTB et des manuels de service.





**BOMBAY**  
Model 921

Nine tubes, A.C., 5-band all-wave. Features include the **MIRROPHONIC TONE CHAMBER**, Magna-Dial tuning, fidelity control, Waterfall Style Cabinet with sloping instrument panel.

\$167.50



**LONDON**  
Model 1121

Features Dial-O-Matic tuning, the **completely electrical automatic tuning system** . . . No moving parts to get out of order—your station perfectly tuned at a click of the switch. 11 tubes, 5 bands, **MIRROPHONIC TONE CHAMBER**, Magna-Dial tuning.

\$197.50

**MANDALAY**  
Model 625

A novelty type coffee table model using a 6-tube receiver chassis with long and short wave, and Magna-Dial tuning. The instrument panel of attractively matched Oriental Walnut veneers is on top, covered by plate glass to prevent damage. Magazine rack at bottom.

\$79.50



**GLAMIS—Model 320**

Something new in small radios! Metal cabinet in moderne styling, finished in black with horizontal gold bars . . . 3 tubes, standard broadcast, tuned radio frequency circuit.

\$19.45

**CAPETOWN—Model 620**

A 6-tube mantel model featuring Magna-Dial Tuning on short wave. Automatic volume control, continuous tone control, moderne edge-lighted dial. Covers standard broadcast and 25-19 meter short wave bands.

\$77.50



**GLASGOW—Model 626**

A 6-tube long and short wave mantel model with Magna-Dial tuning on the 31 meter short-wave band. Automatic volume control, tone control, edge-lighted glass dial.

\$59.95





## Pique Nique annuel à Brigham 13 septembre 2008

Samedi le 13 septembre dernier avait lieu notre pique nique annuel; 34 personnes étaient présentes, soit 27 membres, 3 invités et 4 conjointes.

Comme toujours le concours de restauration d'épaves attire l'attention, et les commentaires de tous. Également on trouvait de belles pièces à l'encan silencieux nouvelle formule.

On a pu constater une nette augmentation des participants au concours d'élégance. Il est à noter qu'encore une fois c'est Michel Chabot qui a gagné le concours. Nous aimons tous Michel et il mérite bien son prix, mais qu'attendez vous tous pour dépoussiérer vos trésors et détrôner Michel? Il n'est certainement pas le seul à avoir de belles pièces originales! Faites de ce concours une compétition plus serrée!



J'aimerais remercier Lucie (la conjointe de Robert) pour son dévouement à la réception et Robert Vandelac pour son excellente planification de la journée.



**De nombreuses tables de ventes offrant radios, pièces détachées et documentation.**





**Le gagnant du concours d'élégance, Michel Chabot.**



**Les juges du concours de restauration en pleine action.**



**Jean Thériault, deuxième prix du concours d'élégance avec son Premier Ensemble de fabrication canadienne.**



**Jean François Dubé gagnant du troisième prix avec son Music Master**





# JOURNÉE ENCAN SQCRA

## Dimanche le 2 novembre 2008

### 929 Montée Masson à Terrebonne

À la suite du succès remporté par nos derniers encans, la SQCRA récidive et organise une autre journée d'encan de matériel radio et d'équipement connexe, cette fois à Terrebonne.

L'encan aura lieu le dimanche 2 novembre 2008 à Terrebonne de 10:00 à 15:00. Enregistrement des lots sur place à compter de 9h00. L'endroit retenu est la salle de réception "La Québécoise". Prenez la sortie 42-S de l'autoroute 640 et suivez les indications pour la Montée Masson sud.

Près de la salle il y a un restaurant "La Belle Province" pour ceux qui voudront déjeuner sur place.

Vous trouverez dans ce numéro une fiche d'inscription du matériel que vous devez compléter et apporter avec vous le matin de l'encan avant 9 heures. Si vous nécessitez plus de fiches, faites en des photocopies ou allez sur notre site web où vous trouverez la fiche que vous pourrez imprimer vous-même. A noter que la section "Remarques" de la fiche doit être remplie sinon l'item ne sera pas mis à l'encan.

Le coût de l'enregistrement est de \$1 à l'avance et \$2 sur les lieux. Pour **pré-enregistrer** vos lots, détachez la partie du bas de la fiche complétée et postez-la accompagnée de votre paiement à Claude Thibault. L'autre partie de la fiche doit être accolée au lot.

Pour faire connaître l'événement sur notre site WEB, envoyez vos photos et descriptions à Serge Hainault [sireno@sympatico.ca](mailto:sireno@sympatico.ca). Plus il y aura de photos sur notre site web des radios qui seront mis en vente plus il y aura d'acheteurs. N'oubliez pas que l'encan est ouvert au public.

Prenez note des règles suivantes:

- Lors de l'encan, le silence absolu est de rigueur !
- Une commission de 10% à la SQCRA est payable par l'acheteur. Un minimum 1.00\$, maximum de 10.00\$ pour les membres. Pour les non membres, aucun maximum. Le montant de la commission est sur le total des achats et sera arrondi au dollar suivant.
- L'encan est ouvert à tous. Les visiteurs sont également les bienvenus, sans frais d'entrée, seulement une commission de 10% sur leurs ventes et achats;
- Paiement en argent comptant seulement.
- Aucune facture ne sera comptabilisée avant la fin de l'encan !

***Aucun repas ne sera servi sur place. Apportez -vous un lunch pour la pause du dîner!***

Pour plus d'informations, contactez :

Claude Thibault, 450-491-2873

[cthibault51@hotmail.com](mailto:cthibault51@hotmail.com)

***Note: dans le but d'autofinancer nos activités, nous acceptons volontiers vos dons de matériel qui seront offert à l'encan et les produits de la vente remis au club.***



## LE LONG VOYAGE.

Claude Thibault

[cthibault51@hotmail.com](mailto:cthibault51@hotmail.com)

On s'interroge souvent sur les diverses procédures et façon de faire lorsque notre décès surviendra. On consacre souvent peu de temps et d'efforts à penser à certains petits détails qui nous échappent. S'il y a un détail qui me tracasse depuis plusieurs années c'est le choix de mon urne funéraire, avant que les autres la choisissent pour moi. Au décès de ma mère j'ai eu à m'occuper des funérailles, lors de la signature du contrat on y avait inclus l'urne sans que j'aie eu à choisir, lors de la prise de possession de celle-ci j'avais entre les mains un genre de boîte à tabac que l'on utilisait dans les années 30-40.

Lors de mes visites ultérieures dans les salons funéraire je prenais toujours un petit moment pour examiner les diverses urnes exposées, la majorité de format standard, sauf quelques-unes plus originales qui reflétaient sûrement la volonté du défunt ou des proches, c'est alors que je me suis dit bien voilà la mienne sera un radio!

Dans les semaines subséquentes je me rendis chez mon copain ébéniste pour lui faire part de ma demande, je lui demande donc de ne pas se moquer de moi, que j'avais une demande qui pourrait lui paraître farfelue, il enchaina en disant vas-y mon Claude. Je lui fit part de mon intention d'avoir une urne funéraire fait d'un vrai boîtier de radio idéalement en bois, petit model et possiblement un cathédrale que je viderais de son intérieur et il me ferait un petit coffret qu'il glisserait a l'intérieur avec une

d'une petite barrure de son choix mais qui pourrait être ouverte assez facilement pour que ceux qui voudraient disposer de mes cendres d'une façon ou d'une autre un jour puissent le faire sans trop de difficulté.

Il souriait et m'invita à passer dans une pièce voisine ou il y avait des sculptures de bois qu'il affectionne particulièrement, sans dire un mot : alors je lui dit qu'est ce que tu veux me montrer? C'est alors qu'il me dit tu ne vois rien? Regardes attentivement. Dans une armoire vitrée il y avait un petit coffret de bois qu'il me montra et il me dit voici la mienne!!!! Je l'ai fabriquée dit-il et renchérit en me disant que ce n'était pas la première qu'il fabriquait.

Hé bien ce qui me trottait dans la tête depuis longtemps n'était en fait qu'une idée que plusieurs avaient eu avant moi.

Je n'ai toujours pas trouvé le modèle idéal qui me plairait sauf que du moins mes proches, mon ébéniste et vous tous connaissez maintenant mes intentions, de préférence un radio Canadien, en bois, cathédrale, petit format, Crosley peut-être. Qu'avez vous a m'offrir pour cadeau de funérailles???? Et vous que ferez vous avant votre décès .....et les centaines de \$\$\$ que vos héritiers économiseront pourront être utiliser à des fins plus utiles comme de boire à votre santé.



# Concours de restauration 2006-2007

Serge Hainault sireno@sympatico.ca

## Et les gagnants sont...

Cette année, la cuvée des restaurations est remarquable! Les concurrents gagnants ont élevé la marche un peu plus et nous ont offert un vrai spectacle pour l'œil. Six concurrents ont terminé sur neuf inscriptions (deux se sont inscrits après Brigham).

Commençons par le système de pointage qui a été remanié cette année au bénéfice des concurrents qui pourront mieux cerner leurs faiblesses pour le futur. Les radios ont été jugé par 5 juges qui devaient donner une note sur 8 aspect du radio. Chaque section comptait 50 points pour un grand total possible de 400 points. Ces points ont été octroyés de la façon suivante :

Difficulté extrême	Très difficile	Difficile	Réalisable	Facile
9-10	7-8	5-6	3-4	1-2

Cette année, en plus des trois premières places habituelles, un prix du président fut remis au meilleur candidat n'ayant jamais remporté une première place. Alors, voici tous les participants avec une photo du radio présenté initialement en 2007 et restauré cette année ainsi que leurs pointages:

### 1<sup>er</sup> PRIX! Daniel Gervais

**Philco 86** Pour une deuxième année consécutive, avec un fini impressionnant!



Degré de difficulté initial			Suite à la restauration			Authenticité pièces et matériaux utilisés	Fonctionnalité/ restauration électronique
Cabinet	Châssis (esthétique)		Ensemble de la Restauration	Ébénisterie/ cabinet	Châssis (esthétique)		
40	34	44	46	46	45	44	46
Total 340							

## 2<sup>e</sup> prix + prix du président:

### **Robert Vandelac, RCA 6T2 (1937)**

*ndlr: le prix du président est décerné au participant qui obtient le plus haut pointage mais qui n'a jamais gagné la premier prix.*



32	32	37	40	38	38	43	43	<b>340</b>
----	----	----	----	----	----	----	----	------------

## 3<sup>e</sup> prix : **Claude Houde, Sparton 7141**



33	33	36	36	37	39	34	40	<b>288</b>
----	----	----	----	----	----	----	----	------------

## 4<sup>e</sup> place: **Daniel Labelle, Westinghouse 683**



30	35	33	37	36	35	32	39	<b>277</b>
----	----	----	----	----	----	----	----	------------

**5<sup>e</sup> place : Serge Hainault, Philco 65 (1929)**



33	36	39	40	39	32	39	15	<b>273</b>
----	----	----	----	----	----	----	----	------------

**6<sup>e</sup> place : Claude Thibault, Majestic Flying Cloud**



26	25	22	32	29	25	28	32	<b>219</b>
----	----	----	----	----	----	----	----	------------

**2008-2009**

**Les participants pour la prochaine année**



**Claude Houde**  
**Telefunken Opus 5500-MX**



**Jean François Dubé**  
**Music Master Wave 250**



**Robert Rouette, Freid Eiseman NR-5**

---



**Serge Hainault, Crosley 148**

---



**Daniel Gervais, Zenith 5S127A**



**Claude Thibault, Electrolite SD 75**

---



**Robert Vandelac, Radiola  
AR-812**



**Yvon Asselin, RCA A1**



**Daniel Labelle, Rogers 9R541**

---

Même si vous n'avez pas présenté d'épaves à Brigham, il est toujours possible de vous inscrire. Nous prendrons des candidatures jusqu'au 31 décembre 2008. Il suffit de nous faire parvenir des photos de l'avant et de l'arrière de votre radio. Au long de votre restauration, il est bénéfique pour vous et les juges de prendre des photos. Conserver vos pièces et documentez votre travail afin que les juges puissent mieux évaluer vos efforts.

Bonne chance à tous!



# DUEL À BRIGHAM CITY

Robert Vandelac robert.vandelac@hotmail.com

Après trois mois de travail, plusieurs jours d'incertitude et quelques courtes nuits, la restauration de mon épave était terminée. Arrivé tôt à Brigham, j'enlève le drap protecteur de ma restauration, sors ma RCA 6T2 de l'automobile et je la rentre fièrement sous la tente.

Fièrement ais-je écris...

À peine entré, je la dépose au côté de la fameuse radio bateau de Claude Thibault. Une Majestic Flying Cloud. Wow ! Un super travail qu'il a accompli. Déjà mon sentiment de fierté initial avait disparu. La radio de Claude tapait l'œil. De loin, par sa forme particulière, elle éclipsait l'ensemble des radios.

Ensuite arrive Serge Hainault. Non pas avec une... mais bien deux consoles restaurées de façon extraordinaire. À ce moment, c'est plutôt un sentiment d'embarras qui m'envahi...

Au fur et à mesure que les participants exposent le fruit de leur travail, ce sentiment se transforme doucement en gêne....Claude Houde et Daniel Labelle en rajoutent. Je me dis que j'en n'ai pas fais assez. Tout est à refaire. La gêne commence à faire place à l'humiliation....

Et pis là...comme dans un Western de Leone.....J'entendais la musique d'harmonica composée par Ennio Morricone....Une mouche voler.....Un peu de poussière dans l'air....Tout au ralenti...Mon cœur au ralenti....Sans presque respirer...Je le vois...Le tueur... Jesse James Gervais....Il pousse du pied les portes du saloon.... Entre avec fracas, sa console bien en main et enveloppée. Je regarde au loin, tous les participants du concours, la tête d'un côté, les yeux de l'autre, faisaient semblant de ne pas se

préoccuper de ce meurtrier de profession. Mais tous tremblaient.

Jesse. J. Gervais, mal rasé, svelte, sûr de lui avec ses deux Colt .45 à la ceinture déballait lentement le fruit de son labeur. Le vent....L'harmonica....Il enlève le drap....

Mes yeux sont aveuglés par l'éclat de sa console. Soudainement, je suis projeté à l'extérieur du saloon. Un duel. Je vois Jesse James Gervais devant moi. Prêt à dégainer. Toutes les portes des commerces se ferment sauf celle du croque-mort. Un amas d'herbes roulantes passe devant moi.... Le soleil m'aveugle. J'entends le pialement d'un vautour. La sueur me brule les yeux. J'ai peur. Pas lui. On attend le coup de 10h00...

BANG...Au cœur. Je n'ai même pas eu le temps de dégainer. J'ai tellement mal que je me sens bien. L'endorphine probablement. Je suis mort mais je bouge encore. Je ferme les yeux. J'attends la fin.

J'aurais dû m'en souvenir. L'histoire était écrite. C'est Robert Ford qui a assassiné Jesse James. Pas Robert Vandelac.

Je reprends conscience et suis de retour dans notre tente à Brigham. Je m'approche de lui pour le saluer. On se sert la main, contents de se revoir. On jase. De quoi ? Aucune idée. De toute façon, tous les membres qui lui parlent en ont que pour sa console. Ce qui se dit, n'a pas d'importance. Ce qu'on voit, prend toute la place.

Une console Philco 60L, superbement restaurée avec toute la minutie et l'attention qu'une radio

comme celle là méritait. Une finition impeccable combinée à une restauration qui laisse bouche bée. Du haut calibre. Du très haut calibre.

À tous les participants du concours de restauration d'épave, félicitations. Les résultats d'année en année sont toujours plus extraordinaires. Les techniques s'améliorent tout comme le calibre des participants. Merci à tous les juges. Sans vous, tout ceci n'aurait pu être possible. Bravo pour

vos transparence. Mais surtout, toutes mes félicitations à Daniel Gervais. Non seulement pour avoir gagné les honneurs du concours, mais aussi pour avoir pris le temps et la peine d'expliquer, à qui voulait bien l'entendre, comment il s'y était pris pour réussir une restauration aussi extraordinaire que celle là.

Moi, j'avoue que quand on est mort...On n'entend pas très bien.

---

## LE COIN DES TROUVAILLES

*Cette page est consacrée à vos trouvailles les plus belles comme les pires, envoyez-moi une photo, une brève description et vous partagerez ainsi vos trouvailles avec nous tous. Vous pouvez m'envoyer vos photos par la poste au 140, 8<sup>e</sup> avenue, Lasalle, Québec, H8P 2N1 ou par courriel à [dlabelle54@yahoo.ca](mailto:dlabelle54@yahoo.ca)*



Stéphane Perreault a mis la main sur ce Silver-tone 6128, une belle pièce.



Daniel Labelle a gagné ce Rogers 8R723 à l'encan silencieux à Brigham.



Eddy Clément a acquis ce superbe cornet Magnavox R2 C de 1923.

## **ANNONCES CLASSÉES**

---

- Recherche** Compteur Philips PW4032, schéma pour une radio Hallicrafters HTR-261 et une table tournante Lenco B52, Claude Houde va2hdd@amsat.org 450-929-3918.
- 
- Recherche** Cherche compteur de fréquences fontionnel, idéalement avec affichage nixie tubes. Contactez Alain à alainfontaine2001@yahoo.ca 450-655-3172.
- 
- Recherche** Cherche radios de la seconde guerre, transmetteur ou récepteur et matériel de radio-amateur martin.benoit@sympatico.ca 418-667-6407.
- 
- Recherche** Un bouton pour une RCA M-45.  
Claude Houde va2hdd@amsat.org 450-929-3918



---

## **ACTIVITÉS À VENIR**

- 2 novembre** Encan à Terrebonne
- 12 novembre** Atelier de restauration. Au centre multifonctionnel, au 1075 Lionel-Daunais, Boucherville. 19:00 heures  
Au programme :  
Remplacement d'un cône de haut parleur (Daniel Gervais)  
Techniques de restauration de base (Éric Bélanger)
- 13 décembre** Dîner de Noel au buffet Stanza, 6878 Jean Talon est, près de Langelier.  
Le dîner se tient dans la salle du fond, à gauche, à 11:00 heures. Apportez un objet, radio, tube, publicité, ou quelque chose relié à la radio et après le dîner nous ferons tirer au hasard ces objets.
- 14 décembre** Réunion du Comité d'Administration. Les membres intéressés à y assister doivent s'inscrire au près de Claude Thibault.
- 11 février** Atelier à Boucherville, programme à déterminer.

## PRODUITS ET SERVICES

**ATTENTION ! TOUS LES MEMBRES EN RÈGLE DE LA SQCRA**  
SUR PRÉSENTATION DE VOTRE CARTE DE MEMBRE ET MENTIONNANT LE NUMÉRO PRIVILÈGE 19251 VOUS OBTIENDREZ UN ESCOMPTE DE 30% SUR LES PRODUITS DE PREMIÈRE QUALITÉ BÉTONEL.  
MAURICE GIROUX DIRECTEUR RÉSEAU

## COMMANDITAIRES

Québec  
**Audio & Vidéo**  
ACTUALITÉS MUSICALES - HAUTE-FIDÉLITÉ - CINÉMA MAISON  
[www.quebecaudio.com](http://www.quebecaudio.com)

### CONDENSATEURS À VENDRE POUR VOS RESTAURATION

- Prix imbattable spécial pour les membres de la SQCRA !
- Stock neuf de première qualité
- Vendus en kits pratiques ou à l'unité
- Paiements par PayPal et envoi postal disponibles

Eric Belanger : 450-645-0099, [eric\\_belanger@hotmail.com](mailto:eric_belanger@hotmail.com)

Liste complète au [www.sqcra.qc.ca/caps.html](http://www.sqcra.qc.ca/caps.html)

**Radio Doc** *Restauration & Réparation*  
Radios d'auto anciennes  
Radios antiques, Téléviseurs et Phonos  
Matériel Haute-Fidélité  
(Appareils à lampe et transistor)

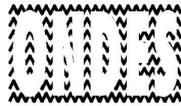
321, rue de Beauharnois  
Boucherville, Québec, J4B 7V6  
450-645-0099  
[www.radiodoc.ca](http://www.radiodoc.ca)



 MUSEÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
LES RETRAITÉS BÉNÉVOLES NORTEL À MONTRÉAL

Nous visiter c'est voyager dans le temps  
Visites guidées les mercredis de 10h à 14h

13, rue Strathyre (514) 363-6926  
LaSalle (Montréal) QC Téléc.(514) 366-9993  
H8R 2P5 [museetelecom@qc.aira.com](mailto:museetelecom@qc.aira.com)

MUSÉE DES  
  
EMILE BERLINER

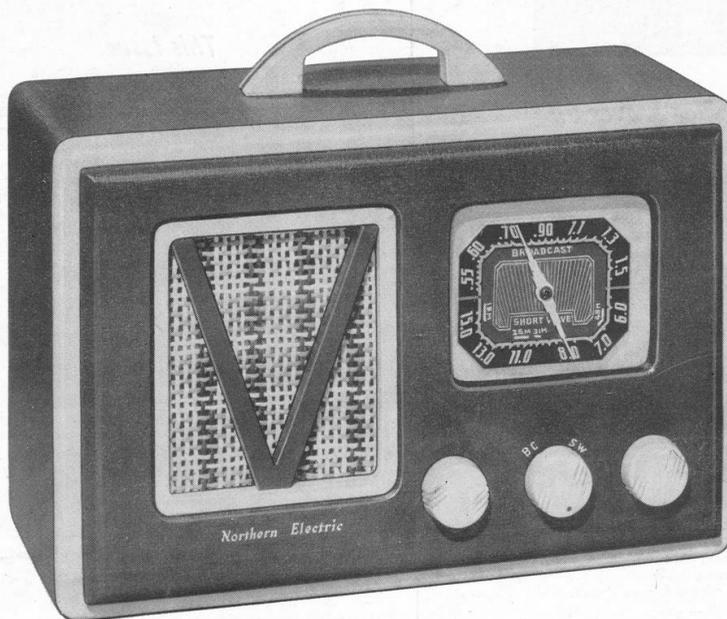
1050, rue Lacasse, local C-220  
Montréal, Québec, Canada  
H4C 2Z3  
Tel: 514-932-9663  
[info@berliner.montreal.museum](mailto:info@berliner.montreal.museum)  
[www.berliner.montreal.museum](http://www.berliner.montreal.museum)

Exposition

Montréal, berceau de l'industrie du disque  
jusqu'au 21 décembre 2008

# Publicity Digest

**RADIO FOR VICTORY COMES FIRST**



**T**HE Government has ordered the use of metals to be confined to essential wartime manufacture, so domestic radios have been placed on the restricted list.

Those who are fortunate enough to own any one of the Northern Electric personal radios, should, therefore, be proud indeed of their possession and treasure it through the years that intervene till Victory has been won, and our radio production line starts to move again.

Till then our skilled craftsmen and women will continue to add to the already large number and variety of communication systems we are supplying to the Armed Forces.

We have, however, been permitted to complete the manufacture of a limited number of radio receivers for which the parts are on hand, and these will shortly be on the market. Some dealers may still have in stock a few of one or other of the recent models of Northern Electric Radio Receivers, but it is certain these will not remain in stock very long. We are confident the Canadian public will bear with patience the temporary curtailment of these reliable sets, for the duration, realizing that — Radio for the Armed Forces must come first. (The Radio illustrated is the Victory Model 1554V, both Long and Short Wave)

Published by **Northern Electric Company** March 1942  
LIMITED